 <p>ALCALDÍA MAYOR DE BOGOTÁ D.C. INTEGRACIÓN SOCIAL <small>Instituto Distrital para la Protección de la Niñez y la Juventud</small></p>	DISEÑO Y ADOPCIÓN DE LINEAMIENTOS PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES EN EL MARCO DEL MODELO PEDAGÓGICO INSTITUCIONAL	CÓDIGO	M-DAL-MA-001
		VERSIÓN	02
	MANUAL DEL LENGUAJE INCLUYENTE	PÁGINA	1 de 26
		VIGENTE DESDE	04/10/2022



MANUAL DEL LENGUAJE INCLUYENTE



	DISEÑO Y ADOPCIÓN DE LINEAMIENTOS PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES EN EL MARCO DEL MODELO PEDAGÓGICO INSTITUCIONAL	CÓDIGO	M-DAL-MA-001
		VERSIÓN	02
	MANUAL DEL LENGUAJE INCLUYENTE	PÁGINA	2 de 26
		VIGENTE DESDE	04/10/2022

TABLA DE CONTENIDO

1. OBJETIVO.....	3
2. ALCANCE.....	3
3. GLOSARIO.....	3
4. JUSTIFICACIÓN.....	6
5. CARACTERÍSTICAS FUNDAMENTALES DEL LENGUAJE INCLUYENTE.....	7
6. LINEAMIENTOS PARA LA ADOPCIÓN DEL LENGUAJE INCLUYENTE EN EL IDIPRON	8
6.1. LENGUAJE NO SEXISTA	10
6.2. SECTORES LGBTI.....	12
6.3. PERSONAS CON DISCAPACIDAD	14
6.4. VÍCTIMAS DEL CONFLICTO ARMADO	16
6.5. PERSONAS CON PERTENENCIA ÉTNICA	17
7. EL USO DEL ENFOQUE DIFERENCIAL EN EL ÁREA DE COMUNICACIONES.....	20
7.1. USO DE IMÁGENES EN TEMAS COMUNICATIVOS	22
8. NORMATIVIDAD	23
9. REFERENCIAS	23
10. CONTROL DE CAMBIOS.....	24
11. REVISIÓN Y APROBACIÓN.....	26

	DISEÑO Y ADOPCIÓN DE LINEAMIENTOS PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES EN EL MARCO DEL MODELO PEDAGÓGICO INSTITUCIONAL	CÓDIGO	M-DAL-MA-001
		VERSIÓN	02
	MANUAL DEL LENGUAJE INCLUYENTE	PÁGINA	3 de 26
		VIGENTE DESDE	04/10/2022

1. OBJETIVO

Establecer lineamientos para adopción e implementación del lenguaje incluyente en el IDIPRON teniendo en cuenta el acuerdo 381 de 2009, de manera que permita avanzar en la eliminación de desigualdades sociales que se pueden presentar en la atención de los grupos poblacionales objeto de la misionalidad del Instituto.

2. ALCANCE

Este manual empieza por la justificación para la creación del documento, dirigido a todas las personas que hacen parte del Instituto y termina con las pautas para el uso del lenguaje incluyente en las acciones diarias que se desarrollan en la Entidad, tanto en la atención a niñas, niños, adolescentes y jóvenes, como en la acción comunicativa en todos los niveles institucionales.

3. GLOSARIO


Comunicación libre de sexismo: es aquella que no oculta, no subordina, no infravalora, no excluye a las mujeres.

Comunidades Negras, Comunidad Palenquera y Pueblo Raizal: Las comunidades negras que son un conjunto de familias de ascendencia afrocolombiana que poseen una cultura propia, y tienen sus propias tradiciones y costumbre dentro de la relación campo-poblado. Según el censo nacional de población y vivienda de DANE 2018, en Colombia habían 2.950.072 (6,7%) afrocolombianos.

La Comunidad Palenquera es una población ubicada en el municipio de San Basilio de Palenque, departamento de Bolívar, donde se habla el palenquero, lenguaje criollo. Según el censo nacional de población y vivienda de DANE 2018, en Colombia habían 6.637 (0,01%) palenqueros.

El pueblo raizal está ubicado en el Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina, con raíces culturales afro-anglo-antillanas, cuyos integrantes tienen rasgos socioculturales y lingüísticos claramente diferenciados del resto de la población afrocolombiana. Según el censo nacional de población y vivienda de DANE 2018, en Colombia habían 25.515 (0.05%) raizales.

Discapacidad: Las personas con discapacidad son aquellas que tienen deficiencias físicas, mentales, intelectuales o sensoriales a largo plazo que, en interacción con diversas barreras, pueden

	DISEÑO Y ADOPCIÓN DE LINEAMIENTOS PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES EN EL MARCO DEL MODELO PEDAGÓGICO INSTITUCIONAL	CÓDIGO	M-DAL-MA-001
		VERSIÓN	02
	MANUAL DEL LENGUAJE INCLUYENTE	PÁGINA	4 de 26
		VIGENTE DESDE	04/10/2022

obstaculizar su participación plena y efectiva en la sociedad en igualdad de condiciones con los demás.


Diversidad Sexual: Hace referencia a todas las posibilidades de asumir, expresar y vivir la sexualidad, así como de asumir identidades y preferencias sexuales (distintas en cada cultura y persona). Es el reconocimiento de que todos los cuerpos, todas las sensaciones y todos los deseos tienen derecho a existir y manifestarse sin más límites que el respeto a los derechos de las otras personas”.

Género: Son construcciones sociales que conforman los comportamientos, las actividades, las expectativas, las oportunidades y las relaciones de poder (regularmente asimétrico y de sumisión de lo femenino) que se consideran apropiados en un determinado contexto sociocultural para lo femenino y los masculino a partir del deber ser que se establece desde el momento del nacimiento relacionado con la genitalidad. El “hombre” y la “mujer” son categorías sexuales, mientras que lo “masculino” y lo “femenino” son categorías de **género**.

Grupos étnicos: Son poblaciones cuyas condiciones y prácticas sociales, culturales y económicas, los distinguen del resto de la sociedad y que han mantenido su identidad a lo largo de la historia, como sujetos colectivos que aducen un origen, una historia y unas características culturales propias, que están dadas en sus cosmovisiones, costumbres y tradiciones. La etnografía de Colombia se caracteriza por ser el resultado de la mezcla de tres grupos principales: españoles, indígenas y africanos. Se encuentran entre los grupos étnicos colombianos:

Indígenas. Es un conjunto de familias de ascendencia amerindia que comparten sentimientos de identificación con su pasado aborígen, manteniendo rasgos y valores propios de su cultura tradicional, así como formas de organización y control social propios que los distinguen de otros grupos étnicos. Según el censo nacional de población y vivienda de DANE 2018, en Colombia habían 1.905.617 (4,4%) indígenas.

Los RROM o población Gitana. Son comunidades que tienen una identidad étnica y cultural propia; se caracterizan por una tradición nómada, y tienen su propio idioma que es el romanés. Además, cuentan con leyes y formas de organización social. Según el censo nacional de población y vivienda de DANE 2018, en Colombia habían 2.649 (0,006%) gitanos.

	DISEÑO Y ADOPCIÓN DE LINEAMIENTOS PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES EN EL MARCO DEL MODELO PEDAGÓGICO INSTITUCIONAL	CÓDIGO	M-DAL-MA-001
		VERSIÓN	02
	MANUAL DEL LENGUAJE INCLUYENTE	PÁGINA	5 de 26
		VIGENTE DESDE	04/10/2022

Lenguaje incluyente: Es un modo de expresión oral, escrito y visual que busca dar igual valor a las personas al poner de manifiesto la diversidad que compone a la sociedad y dar visibilidad a quienes en ella participan.

LGBTI: Sigla de la Política Pública LGBTI: Lesbianas, Gays, Bisexuales, Transgénero, Transexuales, Transformistas e Intersexuales.

Mujeres: es la palabra que se utilizan para definir al ser humano del sexo y género femenino.


NNAJ: Sigla que corresponde a Niñas, Niños, Adolescentes y Jóvenes.

PCD: La Convención Internacional por los Derechos de las Personas con Discapacidad de Naciones Unidas (ONU) dispuso que el término adecuado para referirse a este grupo de la población es Personas con Discapacidad.

Población migrante: Aun cuando no existe una definición jurídicamente convenida, las Naciones Unidas definen el migrante como «alguien que ha residido en un país extranjero durante más de un año independientemente de las causas de su traslado, voluntario o involuntario, o de los medios utilizados, legales u otros». La Organización Internacional para las Migraciones (OIM) define a un migrante como cualquier persona que se desplaza o se ha desplazado a través de una frontera internacional o dentro de un país, fuera de su lugar habitual de residencia independientemente de: 1) su situación jurídica; 2) el carácter voluntario.

Políticas Públicas: Son instrumentos de planeación que se construyen como reflejo de necesidades, problemáticas, ideales y anhelos de la sociedad, expresan los objetivos de bienestar colectivo y permiten entender hacia dónde se quiere orientar el desarrollo y cómo hacerlo, evidenciando lo que se pretende conseguir con la intervención pública y cómo se distribuyen las responsabilidades y recursos entre los actores sociales. Por lo tanto, las políticas públicas no son solo documentos con listados de actividades y asignaciones presupuestales, su papel va más allá; son la materialización de la acción del Estado, el puente visible entre el gobierno y la ciudadanía.

Sexismo: El sexismo se refiere a todas aquellas prácticas y actitudes que promueven el trato diferenciado de las personas en razón de su sexo biológico, del cual se asumen características y comportamientos que se espera, las mujeres y los hombres, actúen cotidianamente. Las prácticas sexistas afectan principalmente a las mujeres dada la vigencia de creencias culturales que las

	DISEÑO Y ADOPCIÓN DE LINEAMIENTOS PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES EN EL MARCO DEL MODELO PEDAGÓGICO INSTITUCIONAL	CÓDIGO	M-DAL-MA-001
		VERSIÓN	02
	MANUAL DEL LENGUAJE INCLUYENTE	PÁGINA	6 de 26
		VIGENTE DESDE	04/10/2022

consideran inferiores o desiguales a los hombres por naturaleza. Por ejemplo, culturalmente se ha asumido que las mujeres tienen menos capacidad para tomar decisiones, participar en la política, ser líderes empresariales o profesionales competentes por méritos propios. El Sexismo hacia los hombres se refiere a actitudes explícitamente negativas hacia los hombres, por ejemplo, la creencia generalizada de que siempre suelen atacar a las mujeres; o con actitudes hacia los hombres que pueden ser consideradas como “positivas”, pero que reafirman la dependencia sexual y de intimidad de los hombres hacia las mujeres y los sitúan en un papel de protector y proveedor, por ejemplo la creencia de que los hombres deben ponerse en peligro para proteger a las mujeres (Glick & Fiske, 1999). Ambos tipos de sexismo se relacionan con la inequidad entre hombres y mujeres y tienen diversas consecuencias a nivel social e individual. La forma cómo dichas creencias se reflejan en el lenguaje y en las prácticas cotidianas da lugar al sexismo.


Víctimas del conflicto armado: Son aquellas personas que individual o colectivamente hayan sufrido un daño por hechos ocurridos a partir del 1° de enero de 1985, como consecuencia de infracciones al Derecho Internacional Humanitario o de violaciones graves y manifiestas a las normas internacionales de Derechos Humanos, ocurridas con ocasión del conflicto armado interno.

El cónyuge, compañero o compañera permanente, parejas del mismo sexo y familiar en primer grado de consanguinidad, primero civil de la víctima directa, cuando a esta se le hubiere dado muerte o estuviere desaparecida. A falta de estas, lo serán los que se encuentren en el segundo grado de consanguinidad ascendente.

De la misma forma, a las personas que hayan sufrido un daño al intervenir para asistir a la víctima en peligro o para prevenir la victimización. Ley 1448 de 2011.

4. JUSTIFICACIÓN

El Instituto Distrital para la Protección de la Niñez y la Juventud – IDIPRON como la Entidad encargada de la protección de niños, niñas, adolescentes y jóvenes (NNAJ) en el camino hacia la garantía plena de derechos, está en la obligación de desarrollar estrategias efectivas para el desarrollo de capacidades para todas las personas que dentro de esta población se han visto sujetas a situaciones adicionales de vulnerabilidad, lo que requiere que los y las funcionarias obtengan información y se establezcan mecanismos a través de los cuales pueda aportar al cumplimiento de esta tarea, bajo la comprensión de que la población beneficiaria no es homogénea y que la diversidad que le caracteriza establece la necesidad de realizar permanentes ajustes que permitan

	DISEÑO Y ADOPCIÓN DE LINEAMIENTOS PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES EN EL MARCO DEL MODELO PEDAGÓGICO INSTITUCIONAL	CÓDIGO	M-DAL-MA-001
		VERSIÓN	02
	MANUAL DEL LENGUAJE INCLUYENTE	PÁGINA	7 de 26
		VIGENTE DESDE	04/10/2022

que el modelo pedagógico responda de una forma adecuada ante sus necesidades.


Teniendo en cuenta que toda lengua cambia y se adapta a las nuevas realidades y necesidades de la comunidad que la utiliza, expresando aquello que la sociedad valora, y urge comunicar y expresar en un momento determinado de su desarrollo, mientras que aquello que no es nombrado, simplemente no existe y teniendo en cuenta la evolución de las políticas públicas y el reconocimiento de sectores históricamente invisibilizados que demandan su inclusión en todos los ámbitos, se construye este Manual.

En reconocimiento que la apropiación del uso del lenguaje incluyente en el Instituto, contribuye fundamentalmente a la consolidación de estrategias que permitan reconocer la diferencia de todas las personas que hacen parte de la comunidad del IDIPRON, en consideración de las vulneraciones históricas de derechos a los que se han visto expuestos algunos de los sectores sociales que hacen parte del Instituto, y de la posibilidad de que estas formas de vulneración sean transformadas en función de nuevas formas de relacionamiento y convivencia que permitan que el afecto, la alegría y la libertad, valores centrales en el modelo pedagógico, se conviertan en una realidad en la cotidianidad del Instituto.

5. CARACTERÍSTICAS FUNDAMENTALES DEL LENGUAJE INCLUYENTE

El lenguaje, como la materialización de la construcción de realidades desde referentes simbólicos, no sólo actúa como una herramienta de comunicación entre personas, sino que representa también un medio por el cual se hace posible incidir en la transformación de representaciones y significados desde los cuales se le otorga un lugar a cada persona en la sociedad. En tal medida, el llamado es para el uso del lenguaje incluyente no constituye sino el reconocimiento de la capacidad transformadora que el lenguaje puede tener sobre la realidad de las personas que entran en contacto con el Instituto, bien sea de forma directa o indirecta.

Así, se hace importante recopilar algunas de las características fundamentales del lenguaje incluyente, que retoman algunas de las reflexiones incluidas en el Manual pedagógico sobre el uso del lenguaje inclusivo y no sexista de Mercosur (2018), en función de generar las claridades principales al momento de adoptar este como instrumento para la construcción de relaciones dentro y fuera del Instituto:


	DISEÑO Y ADOPCIÓN DE LINEAMIENTOS PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES EN EL MARCO DEL MODELO PEDAGÓGICO INSTITUCIONAL	CÓDIGO	M-DAL-MA-001
		VERSIÓN	02
	MANUAL DEL LENGUAJE INCLUYENTE	PÁGINA	8 de 26
		VIGENTE DESDE	04/10/2022

- El lenguaje no es una creación arbitraria de la mente humana, sino un producto social e histórico que influye en nuestra percepción de la realidad.
- Hacer uso de un lenguaje incluyente implica tomar conciencia sobre el sentido y el valor de las diferencias, promoviendo así las relaciones equitativas.
- Trasciende a un ejercicio democrático de construcción de una realidad que no ha sido nombrada, que implica un esfuerzo y mayor conciencia de las implicaciones de construir una cultura libre de sexismo.
- El lenguaje incluyente visibiliza todas las formas de existir en el mundo y las potencialidades de todas las personas.
- Valora estas formas de existencia de forma equitativa, sin establecer jerarquías o relaciones de subordinación o sometimiento.
- Brinda la posibilidad de que todas las personas encuentren las vías necesarias para hacer uso de la palabra.
- Evita la reproducción de estereotipos e imaginarios discriminatorios sobre las personas y los colectivos.
- Evita la reproducción de expresiones que minimizan a las personas en función de sus identidades, formas de reconocimiento o capacidades.
- Evita articularse alrededor de una comprensión homogeneizadora de las personas y da lugar al reconocimiento de diferentes formas de existir en el mundo
- Propende por la participación general
- Refleja una concepción del mundo y la realidad, es por eso un proceso simbólico.

6. LINEAMIENTOS PARA LA ADOPCIÓN DEL LENGUAJE INCLUYENTE EN EL IDIPRON


En cumplimiento de lo dictado a través del Acuerdo 381 de 2009 y de las sentencias de la Corte Constitucional C-804 de 2006 y C-458 de 2015, se establecen los lineamientos para la adopción del lenguaje incluyente en el IDIPRON en documentos oficiales que sean elaborados y difundidos, como acuerdos, decretos, resoluciones, conceptos, oficios, periódicos, folletos, afiches, pancartas, páginas web y Blogs, además de, en alocuciones, eventos públicos y medios de comunicación, entre otros.

Como primera medida estos lineamientos deben guardar coherencia con la transversalización de los enfoques de derechos, género, diferencial y poblacional, por tanto, es importante tener en cuenta

 ALCALDÍA MAYOR DE BOGOTÁ D.C. INTEGRACIÓN SOCIAL Instituto Distrital para la Protección de la Niñez y la Juventud	DISEÑO Y ADOPCIÓN DE LINEAMIENTOS PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES EN EL MARCO DEL MODELO PEDAGÓGICO INSTITUCIONAL	CÓDIGO	M-DAL-MA-001
		VERSIÓN	02
	MANUAL DEL LENGUAJE INCLUYENTE	PÁGINA	9 de 26
		VIGENTE DESDE	04/10/2022

algunas consideraciones de prioritaria atención con respecto de los grupos poblacionales y/o sectores sociales a los que tales enfoques abarcan:


- Se debe propender por el uso de las herramientas del lenguaje que permitan recoger de forma más amplia a las personas o colectivos a los que se refiera. Por ejemplo, al referirse sobre la población sujeto de atención del IDIPRON, una forma correcta de hacer uso del lenguaje incluyente sería hablar en términos de *infancia, adolescencia y juventud*, como se nombran en las correspondientes Políticas Públicas ya que esta expresión recoge a todas las formas de identificación que en esta se encuentren, a la vez que escapa de los códigos binarios del lenguaje que harían caer en el error de hablar sólo en términos masculinos.
- Las palabras con las que se debe referir a la discapacidad responden exclusivamente a los términos consignados en Política Pública, que se derivan de los establecidos por la ONU en la Convención para los derechos de las Personas con Discapacidad, por tanto, hay que evitar el uso de expresiones tales como discapacitados, persona especial, persona con necesidades especiales, etc, que vulneran su dignidad. En cambio, se debe hacer referencia al tipo de discapacidad en particular (física, auditiva, visual, cognitiva o mental) o se pueden utilizar términos que no implican revictimizaciones, como persona sorda, persona ciega, persona con discapacidad, enfatizando en el reconocimiento de las personas antes que, de las discapacidades, no al contrario.
- La referencia a la orientación sexual y/o identidad de género de una persona debe realizarse en conformidad con las categorías consignadas en la Política Pública LGBTI, a saber, Lesbianas, Gays, Bisexuales, Transgeneristas o personas trans, Intersexuales, heterosexuales, personas cisgénero, personas no binarias, etc. Esto requiere, en principio, que se conserve como base fundamental tales conceptos (identidad de género y orientación sexual), evitando caer en el uso de tendencias sexuales, desviaciones, preferencias, etc. Se debe tener en cuenta siempre el autorreconocimiento.
- Con respecto de las categorías asociadas a los grupos étnicos, se encuentran definidos en la normatividad nacional y distrital los términos de referencia, a saber, pueblos indígenas, comunidades negras, comunidades afro, raizales, palenqueros/as, gitanos/as – población RROM. Sobre ello, en los procesos de interlocución con personas con pertenencia étnica será clave hacer uso de los términos a partir de los cuales las personas expresan su reconocimiento.

 ALCALDÍA MAYOR DE BOGOTÁ D.C. INTEGRACIÓN SOCIAL Instituto Distrital para la Protección de la Niñez y la Juventud	DISEÑO Y ADOPCIÓN DE LINEAMIENTOS PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES EN EL MARCO DEL MODELO PEDAGÓGICO INSTITUCIONAL	CÓDIGO	M-DAL-MA-001
		VERSIÓN	02
	MANUAL DEL LENGUAJE INCLUYENTE	PÁGINA	10 de 26
		VIGENTE DESDE	04/10/2022

- En el caso de personas víctimas del conflicto armado, se debe evitar hacer indagaciones sobre los acontecimientos ocurridos en el marco del conflicto armado, a menos que estos hagan parte fundamental del proceso de atención que se lleva a cabo. Si la persona comparte su experiencia por voluntad propia, no se pondrá en duda su veracidad o se harán juicios al respecto (esto responde al cumplimiento de los principios de dignidad y buena fe consignados en la Ley 1448 de 2011, artículo 5, y el enfoque de acción sin daño).
- Se debe hacer uso del nombre identitario cuando la persona lo refiera como expresión de su proceso de construcción de identidad. Si este es el escenario, no será utilizado su nombre jurídico en ningún momento, dentro o fuera de la atención, aún en los casos en que la persona no haya realizado modificación de su documento de identificación. En caso de haberlo hecho, es necesario su reconocimiento jurídico para los procesos de vinculación.
- Los procesos de construcción identitaria solo pueden ser definidos a partir del autorreconocimiento y autodeterminación de la persona, lo que requiere evitar hacer juicios a priori basados en rasgos, estéticas, comportamientos o expresiones. Las construcciones identitarias pueden manifestarse de formas muy diversas, de manera que no es posible establecer correspondencias lógicas entre el sexo, la identidad de género y la orientación sexual, o el color de piel y un grupo étnico determinado. Esto implica que tampoco se debe presumir una identidad de género a partir de la orientación sexual o viceversa, y la pertenencia étnica no se encuentra sujeta únicamente a rasgos físicos perceptibles. Esta información puede ser obtenida únicamente a través del relato de la persona.
- En el caso de que los procesos de interlocución estén mediados por la intervención de un/a intérprete, guía intérprete o traductor/a, la dirección de la comunicación debe ser dirigida hacia la persona, no hacia esta tercera figura que interviene en el diálogo. Por ejemplo, si una persona con discapacidad auditiva se presenta ante nosotros, debemos hablar hacia la persona y no hacia quien lleva nuestro mensaje a la lengua de señas colombiana.

6.1. LENGUAJE NO SEXISTA

Bajo el entendido de que lo que no se nombra, no existe, es importante pensar en estrategias que contribuyan a la consolidación de un lenguaje incluyente en las herramientas comunicativas que

	DISEÑO Y ADOPCIÓN DE LINEAMIENTOS PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES EN EL MARCO DEL MODELO PEDAGÓGICO INSTITUCIONAL	CÓDIGO	M-DAL-MA-001
		VERSIÓN	02
	MANUAL DEL LENGUAJE INCLUYENTE	PÁGINA	11 de 26
		VIGENTE DESDE	04/10/2022


son utilizadas por parte del Instituto, aunque es importante entender que los alcances del lenguaje incluyente no involucran únicamente el reconocimiento de las mujeres, sino también del resto de grupos y sectores del enfoque diferencial como se verá más adelante. Un lenguaje no sexista es aquel que no jerarquiza, ni excluye, ni valora más a un sexo que a otro. Procura evitar expresiones que ridiculizan, invisibilizan o minusvaloran a las mujeres.

El lenguaje no sexista parte de considerar la comunicación como un derecho de las mujeres y como un mecanismo estratégico que permite, no solo la realización de otros derechos, sino también la generación, visibilización y consolidación de información, debates y diálogos sobre consensos colectivos alrededor de las relaciones de género en la sociedad. Por ello, es necesario llevar a cabo procesos comunicativos que, por un lado, incluyan la diversidad de las mujeres y el enfoque de género y, por otro, permitan que se liberen de prácticas, estereotipos, prejuicios e imaginarios sexistas.

Teniendo en cuenta que por medio del lenguaje se refuerza los roles, estereotipos e imaginarios colectivos construidos históricamente, los cuales han generado desigualdad para las mujeres en los diferentes espacios de la vida, es fundamental recalcar que los procesos comunicativos deben incluir, mas no discriminar y desde allí, aportar en la transformación de aquellas costumbres, tradiciones, prejuicios y esquemas sociales sexistas que perduran.

En concordancia con el Protocolo por una comunicación libre de sexismo para profesionales de la comunicación de las entidades públicas y periodísticas del Distrito Capital (Secretaría Distrital de la Mujer, 2008) y el Manual de Lenguaje no sexista de MercoSur, el uso de lenguaje incluyente implica hacerse consciente sobre el sentido y el valor de las diferencias; en este sentido, se busca que en el IDIPRON se empiece a :


- Reconocer, nombrar y diferenciar lo masculino y lo femenino (niños y niñas) o utilizar términos neutrales que permitan incluir tanto a hombres como a mujeres (la infancia).
- Reemplazar convenciones institucionales sobre la mención de los grupos objeto de atención (los beneficiarios – la población beneficiaria/población objetivo).
- Utilizar gentilicios abarcadores (los bogotanos – la población bogotana).

	DISEÑO Y ADOPCIÓN DE LINEAMIENTOS PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES EN EL MARCO DEL MODELO PEDAGÓGICO INSTITUCIONAL	CÓDIGO	M-DAL-MA-001
		VERSIÓN	02
	MANUAL DEL LENGUAJE INCLUYENTE	PÁGINA	12 de 26
		VIGENTE DESDE	04/10/2022

- Utilizar imágenes no sexistas. Las representaciones gráficas no deben hacer alusión a atributos que reflejen estereotipos de género (los ejemplos más tradicionales son los que establecen vínculos entre las mujeres y la maternidad o entre los hombres y el poder).
- Evitar estereotipar a las mujeres según roles tradicionales asignados (madre, esposa, cuidadora).
- Evitar expresiones verbales que den la idea de minorización de la mujer respecto al hombre relacionándolas únicamente con valores de debilidad, complemento, dependencia, etc. y no como personas activas e independientes conscientes de su propia vida, con sus derechos y deberes.
- Evitar reflejar androcentrismo, es decir, la consideración de que el hombre es el centro del universo, modelo y medida para todas las cosas, incluso en el lenguaje, haciendo invisibles a las mujeres. Ej: El Hombre ha conseguido... La Humanidad ha conseguido...
- Visibilizar a las mujeres en todas las actividades y funciones, utilizando el femenino en profesiones y cargos siempre que la lengua española lo admita. Ej: La abogada, la ingeniero, la arquitecto... La abogada, la ingeniera, la arquitecta...
- Hacer uso del derecho a nombrar lo femenino, que culturalmente no se ha visibilizado y que compromete a 52% de la población de la capital.
- Nombrar a mujeres y hombres, sin ocultar, subordinar, ni excluir.

ASÍ NO ES	ASÍ ES
Los bogotanos	La ciudadanía bogotana
Los ciudadanos	Las ciudadanas y los ciudadanos, la ciudadanía
Los habitantes de Bogotá	La población bogotana, Personas que habitan... La comunidad
Los usuarios	Personas que hacen uso de Las usuarias y los usuarios
Los técnicos, los profesionales	El personal técnico, las personas técnicas, los y las profesionales
Los derechos del hombre, la Historia del hombre	Los derechos humanos, La Historia de la Humanidad


6.2. LENGUAJE INCLUYENTE PARA SECTOR LGBTI

	DISEÑO Y ADOPCIÓN DE LINEAMIENTOS PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES EN EL MARCO DEL MODELO PEDAGÓGICO INSTITUCIONAL	CÓDIGO	M-DAL-MA-001
		VERSIÓN	02
	MANUAL DEL LENGUAJE INCLUYENTE	PÁGINA	13 de 26
		VIGENTE DESDE	04/10/2022

El establecimiento de expectativas frente a lo que las personas deben ser o hacer a partir de lo que se les ha impuesto en función de su genitalidad se mantiene como una permanente fuente de discriminación en aquellos casos de personas que se reconocen a sí mismas fuera de los estándares tradicionales y códigos normativos relacionados con la sexualidad.

El lenguaje ha sido uno de los canales a través de los cuales se ha materializado la violencia en contra de personas LGBTI, de manera que el desarrollo de un trabajo mancomunado para generar incidencia en el fortalecimiento institucional y la transformación cultural se hace prioritario. En tal sentido, para avanzar en la implementación del lenguaje incluyente en relación con sectores LGBTI se requiere:

- Aplicar los términos según el contenido y contexto específico al que se quiere hacer alusión. Por ejemplo, si un artículo web se refiere al proceso de atención del área salud con personas que están haciendo un tránsito en el género que involucra transformaciones corporales, el término que debe ser utilizado es personas transexuales.
- Reconocer la heterosexualidad como expresión de la diversidad sexual, de manera tal que se desnaturalice esta orientación sexual como “lo normal” en cambio, empiece a ser reforzada la percepción de la autonomía y la libertad dentro de las posibilidades que ofrecen las relaciones humanas
- Usar recursos gráficos que se caractericen por una comprensión de los diversos ámbitos y espacios en los que transcurre la cotidianidad de personas LGBTI (arte, cultura, educación, trabajo, salud, etc.) desde una lectura de contexto. Los reflejos de personas LGBTI desde el entretenimiento, el ocio y el sensacionalismo se mantienen aún vigentes y es crucial empezar a desvirtuar estas prácticas.
- Evitar el uso de herramientas comunicativas que reproduzcan impresiones morales y juicios de valor sobre las personas LGBTI.
- Hacer referencia a las identidades de género y/u orientaciones sexuales únicamente en los casos que, en función del desarrollo de procesos de atención o registro, sean necesarios. Las personas pertenecientes a los sectores sociales LGBTI no necesitan que sus identidades u orientaciones sean expuestas en todo momento y lugar.

	DISEÑO Y ADOPCIÓN DE LINEAMIENTOS PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES EN EL MARCO DEL MODELO PEDAGÓGICO INSTITUCIONAL	CÓDIGO	M-DAL-MA-001
		VERSIÓN	02
	MANUAL DEL LENGUAJE INCLUYENTE	PÁGINA	14 de 26
		VIGENTE DESDE	04/10/2022


- Evitar el uso de enunciados LGBTI que hagan referencia a expresiones androcéntricas que deben evitarse cuando se pretenda incluir a la población en su conjunto. Se recomienda utilizar locuciones colectivas que incluyan lo femenino y lo masculino.

ASÍ NO ES	ASÍ ES
Población, personas no heterosexuales	Personas de los sectores LGBTI
Población LGBTI	Hombre Gay
Comunidad LGBT	Mujer lesbiana
Persona LGBT	Mujer/ Hombre/ Persona Transgénero
LGBTI	Persona Bisexual
Persona Hermafrodita	Persona Intersexual

6.3. LENGUAJE INCLUYENTE PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD

En relación con esta categoría, es importante tener en cuenta que tener discapacidad no constituye un problema o una limitación per se. El problema en torno a la discapacidad se ha configurado en la ausencia de condiciones del entorno físico y social para interactuar con todas las personas. En este sentido, es clave contribuir a eliminar imaginarios frente a las PCD, así como facilitar el acceso a la información para todas las personas, esto a través de la visibilización de sus potencialidades y el estímulo para el desarrollo de sus capacidades. Para cumplir tal objetivo, es necesario avanzar en lo siguiente:


- Incluir a personas con discapacidad en todas las actividades y temas diversos que se desarrollen en la Entidad, no solo para aquellos concernientes a la discapacidad. Por ejemplo, realizar estrategias comunicativas para la conmemoración de fechas emblemáticas para la juventud contando con la participación de jóvenes con discapacidad.
- Evitar el uso de imágenes que establezcan una relación explícita entre las PCD con pobreza, desastres naturales, accidentes, etc., pues esto puede implicar victimizaciones por su condición. Existen otras formas de llamar la atención sobre estos hechos.

	DISEÑO Y ADOPCIÓN DE LINEAMIENTOS PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES EN EL MARCO DEL MODELO PEDAGÓGICO INSTITUCIONAL	CÓDIGO	M-DAL-MA-001
		VERSIÓN	02
	MANUAL DEL LENGUAJE INCLUYENTE	PÁGINA	15 de 26
		VIGENTE DESDE	04/10/2022

- Establecer los ajustes razonables frente a las piezas comunicativas a los que haya lugar: descripción escrita de las piezas gráficas para las personas con discapacidad visual, intérpretes de lengua de señas en los videos generados por el Instituto, subtítulos para personas con discapacidad auditiva. Siempre nombrando los conceptos relacionados con la discapacidad correctamente y a las Personas con Discapacidad por el nombre, con el fin de cambiar estereotipos según los siguientes conceptos:

ASÍ NO ES	ASÍ ES
Personas con necesidades especiales, Discapacitado, Deficiente, Incapacitadas	Persona con discapacidad
Personas con capacidades diferentes, Lisiado, Minusválido, Inválido, Paralítico	Persona con discapacidad física
Mongólico, Retardado, Retardado mental	Persona con discapacidad intelectual
Lenguaje de señas	Lengua de señas, Comunicación que utilizan las personas sordas y las personas oyentes con las personas sordas
El sordo, Sordomudo	Persona con discapacidad auditiva (no son mudas necesariamente)
El ciego, Invidente, No vidente	Persona con discapacidad visual Persona con baja visión
Insano, Demente, Loco, Trastornado, Esquizofrénico	Persona con discapacidad mental
Utilizar diminutivos como: sordito, cieguito, enfermito, enanito.	
Utilizar lenguaje que se relacione con sufrimiento o padecimiento de la discapacidad.	

- Adoptar las medidas que, a nivel nacional y distrital se han diseñado para facilitar el diálogo con la discapacidad (ver Centro de Relevo: <https://centroderелеvo.gov.co/632/w3-channel.html>)


	DISEÑO Y ADOPCIÓN DE LINEAMIENTOS PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES EN EL MARCO DEL MODELO PEDAGÓGICO INSTITUCIONAL	CÓDIGO	M-DAL-MA-001
		VERSIÓN	02
	MANUAL DEL LENGUAJE INCLUYENTE	PÁGINA	16 de 26
		VIGENTE DESDE	04/10/2022

6.4. LENGUAJE INCLUYENTE PARA VÍCTIMAS DEL CONFLICTO ARMADO

La comunicación y el manejo de los medios han sido herramientas fundamentales en los procesos de empoderamiento y reivindicación de derechos de las víctimas del conflicto armado por su capacidad para ampliar la discusión en torno a temas sociales dentro del país (Centro de Pensamiento en Comunicación y Ciudadanía - Universidad Nacional de Colombia, 2015), generando importantes contribuciones con el posicionamiento de la necesidad de la garantía de sus derechos desde la opinión pública. No obstante, aun desde espacios institucionales, el abordaje del tema de víctimas requiere de una sujeción muy cuidadosa a los lineamientos establecidos por la Ley 1448 de 2011 que establece principios de dignidad, colaboración armónica y publicidad que deben ser tenidos en cuenta en procura de no llevar a cabo acciones con daño.

Por tal motivo, es importante que las áreas y dependencias del Instituto se mantengan en una permanente actualización sobre las formas en las que debe ser manejado el tema del conflicto. En relación con lo anterior, en el IDIRPON se debe avanzar en la implementación de los siguientes lineamientos:

- Mantener la confidencialidad. En caso de hacer publicaciones que traten del tema de víctimas, se debe tener mucho cuidado sobre la reserva de la información de identificación de las personas en consideración de la protección de su integridad.
- Se incluye en las herramientas comunicativas, los conceptos consignados en la política pública. Por la comprensión de que en el marco del conflicto armado tuvieron lugar dinámicas muy diversas, la Ley de Víctimas ha determinado la configuración de varios hechos victimizantes, no solo el desplazamiento. Es importante que, si el contenido de la herramienta comunicativa lo requiere, se haga uso de los conceptos establecidos para cada hecho: abandono o despojo forzado de tierras; acto terrorista/atentados/combates/enfrentamientos/hostigamientos; amenaza; delitos contra la libertad y la integridad sexual en desarrollo del conflicto armado; desaparición forzada; desplazamiento forzado; homicidio; masacre; minas antipersona, munición sin explotar, y artefacto explosivo improvisado; secuestro; tortura; y vinculación de niños, niñas y adolescentes a actividades relacionadas con grupos armados. Si el objetivo de la pieza es referirse en términos más abarcadores, el concepto que debe ser utilizado es el de víctima del conflicto armado.

	DISEÑO Y ADOPCIÓN DE LINEAMIENTOS PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES EN EL MARCO DEL MODELO PEDAGÓGICO INSTITUCIONAL	CÓDIGO	M-DAL-MA-001
		VERSIÓN	02
	MANUAL DEL LENGUAJE INCLUYENTE	PÁGINA	17 de 26
		VIGENTE DESDE	04/10/2022


- Evitar la revictimización, por ejemplo, no tener reacciones ni manifestaciones de lástima o pesar sobre las historias de vida. Evitando la revictimización, se contribuye a desnaturalizar la indefensión de las víctimas a través de la visibilización de sus potencialidades.
- Evitar explorar o profundizar en los hechos victimizantes o poner en tela de juicio el relato que la persona hace sobre lo que ocurre con ocasión del conflicto armado interno constituye una afrenta contra la dignidad de la persona y favorece que se incurra en nuevas afectaciones emocionales.

ASÍ NO ES	ASÍ ES
Desplazadas /os	Persona víctima de desplazamiento
Los desplazados	Personas víctimas, Personas víctimas del conflicto armado (cuando aplique).

6.5. LENGUAJE INCLUYENTE PARA PERSONAS CON PERTENENCIA ÉTNICA

La comprensión de la pertenencia étnica implica reconocer que esta no está relacionada con características físicas observables como el color de la piel, sino que responden a la identificación con prácticas culturales, la lengua, las costumbres y la territorialidad. En consecuencia, la información que se maneja a través de los medios de comunicación del Instituto debe reconocer la pluralidad relacionada con los grupos étnicos, dejando de lado aquellas aproximaciones tradicionales que vinculan a personas indígenas, afrocolombianas, raizales, palenqueras y gitanas con expresiones de pobreza o vulneración. Para ello, en el instituto se debe:

- Evitar hacer aproximaciones narrativas que promuevan la exotización de los grupos étnicos. El énfasis debe estar en los procesos de participación que han tenido en el Instituto y los aportes que se han promovido desde la generación de espacios de encuentro cultural.
- Promover narrativas que pongan de manifiesto la horizontalidad de las relaciones entre personas con pertenencia étnica con respecto a otros grupos poblacionales.


	DISEÑO Y ADOPCIÓN DE LINEAMIENTOS PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES EN EL MARCO DEL MODELO PEDAGÓGICO INSTITUCIONAL	CÓDIGO	M-DAL-MA-001
		VERSIÓN	02
	MANUAL DEL LENGUAJE INCLUYENTE	PÁGINA	18 de 26
		VIGENTE DESDE	04/10/2022

ASÍ NO ES	ASÍ ES
Personas de color, negritos, moreno /na	Población o comunidad o persona: Negra, Afrocolombiana o afrodescendiente (de acuerdo con la manera como se auto reconozca cada persona)
Indios	Pueblos Indígenas. Personas de los grupos étnicos
	Raizal, Palenquera. Gitana Pueblo Gitano o Rrom/ raizal

6.6.GRUPOS ETARIOS

Es de importancia para el IDIPRON el manejo del lenguaje incluyente que hace referencia al ciclo vital que es atendido y hacen parte general del Instituto. Para el enfoque diferencial el grupo etario es uno de los elementos de análisis ya que las características y necesidades de cada grupo etario es diferencial y requiere recursos y acciones que respondan a esas necesidades específicas.

ASÍ NO ES	ASÍ ES
INFANCIA Y ADOLESCENCIA	
Los Menores, Los niños, Chiquitos/as, Niñitos/as, Pequeños/as, Los adolescentes	La infancia, Población infantil, Las niñas y los niños, La adolescencia, Población adolescente, Las adolescentes y los adolescentes
JUVENTUD	
Los jóvenes, Pelados	Las juventudes, la población joven, las y los jóvenes


	DISEÑO Y ADOPCIÓN DE LINEAMIENTOS PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES EN EL MARCO DEL MODELO PEDAGÓGICO INSTITUCIONAL	CÓDIGO	M-DAL-MA-001
		VERSIÓN	02
	MANUAL DEL LENGUAJE INCLUYENTE	PÁGINA	19 de 26
		VIGENTE DESDE	04/10/2022

ADULTEZ	
Los adultos	Población adulta, Personas adultas, Las adultas y los adultos.
ADULTO MAYOR	
Abuelos/ abuelas, Tercera edad, Viejitos/as, Los ancianos	Persona mayor, Población mayor

6.7. LENGUAJE INCLUYENTE PARA HABITABILIDAD EN CALLE Y EXPLOTACIÓN SEXUAL

Este apartado se incluye ya que es fundamental utilizar el lenguaje de una manera que no revictimice a las personas que han pasado por situaciones que han vulnerado sus derechos, en este sentido es necesario conocer el lenguaje incluyente que se puede usar para las personas que se han visto inmersas en estas vulneraciones. Es de vital importancia tener claro que estas dos situaciones son intolerables sociales para menores de edad, que requiere el restablecimiento de derechos

ASÍ NO ES	ASÍ ES
HABITABILIDAD EN CALLE	
Indigentes Desechables Gamines Los habitantes de calle	Población o ciudadanía habitante de Calle. Ciudadanas y ciudadanos habitantes de calle. Habitantes de calle. Personas en proceso de superación de la habitabilidad en calle. Las y los habitantes de calle
EXPLOTACIÓN SEXUAL	
prostitución (En menores de edad siempre es delito)	Personas explotadas sexualmente


 ALCALDÍA MAYOR DE BOGOTÁ D.C. INTEGRACIÓN SOCIAL <small>Instituto Distrital para la Protección de la Niñez y la Juventud</small>	DISEÑO Y ADOPCIÓN DE LINEAMIENTOS PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES EN EL MARCO DEL MODELO PEDAGÓGICO INSTITUCIONAL	CÓDIGO	M-DAL-MA-001
		VERSIÓN	02
	MANUAL DEL LENGUAJE INCLUYENTE	PÁGINA	20 de 26
		VIGENTE DESDE	04/10/2022

7. EL USO DEL ENFOQUE DIFERENCIAL EN EL ÁREA DE COMUNICACIONES

Es importante que la comunicación institucional sea creada para todas las personas que hacen parte de la Entidad y que se asegure que esta diversidad este reflejada y reconocida en piezas comunicativas accesibles divulgadas.

El área de comunicaciones del IDIPRON debe tener en cuenta los lineamientos antes mencionados. A continuación se incluye una tabla de expresiones que sirven de referencia para el uso del lenguaje incluyente en oraciones, uso de sustantivos y eliminación del pronombre para tener mayores herramientas para la comunicación incluyente:

EXPRESIONES QUE SE PODRÍAN USAR	Expresiones que <u>NO</u> se deberían usar	¿Por qué la diferencia?
Quienes sean menores de 8 años vienen conmigo – este grupo viene conmigo	“Los niños vienen conmigo”	Hablar solamente de niños desconoce la participación de niñas dentro de las actividades.
Las personas que integran los equipos de trabajo del Instituto – El personal del Instituto.	Los servidores del Instituto	uso de términos neutros permite ser abarcador, no solo con mujeres, sino con personas que no construyan su identidad en claves binarias del género.
Esto es para las personas que están en el convenio – esto es para quienes tienen vinculación al convenio	Esto es para los que están vinculados al convenio...	El uso de la categoría “personas”, permite referirse a múltiples formas de reconocimiento
Estamos trabajando con jóvenes	Estamos trabajando con los jóvenes	La eliminación de artículos masculinos permite dar un matiz incluyente al uso del lenguaje, al tiempo que evita el uso de más palabras o precisiones que incluyan al género masculino y femenino.
Tengo mala suerte	Tengo una racha negra	El uso de refranes y expresiones de uso popular ha contribuido a la construcción de representaciones

	DISEÑO Y ADOPCIÓN DE LINEAMIENTOS PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES EN EL MARCO DEL MODELO PEDAGÓGICO INSTITUCIONAL	CÓDIGO	M-DAL-MA-001
		VERSIÓN	02
	MANUAL DEL LENGUAJE INCLUYENTE	PÁGINA	21 de 26
		VIGENTE DESDE	04/10/2022


		sociales negativas sobre los sectores sociales. Transformar estos usos es primordial.
Esta es una orden de la dirección	Esta es una orden del director	La utilización de sustantivos abstractos permite un mayor alcance del lenguaje incluyente.
Son estrategias para estimular la participación ciudadana / de la ciudadanía.	Son estrategias para estimular la participación de los ciudadanos.	Los sustantivos colectivos son una herramienta importante para generar un mayor alcance.

USO DE SUSTANTIVOS COMUNES

NO INCLUYENTE	INCLUYENTE
Los ciudadanos	La ciudadanía
Los Beneficiarios	Beneficiarios
Los profesores	Profesorado
Los niños	La infancia, La niñez
Los funcionarios	El funcionariado
Los secretarios	Las secretarías
Los usuarios	La población usuaria

AGREGAR LA PALABRA: QUIEN O QUIENES


NO INCLUYENTE	INCLUYENTE
Los que intervienen	Quienes intervienen

	DISEÑO Y ADOPCIÓN DE LINEAMIENTOS PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES EN EL MARCO DEL MODELO PEDAGÓGICO INSTITUCIONAL	CÓDIGO	M-DAL-MA-001
		VERSIÓN	02
	MANUAL DEL LENGUAJE INCLUYENTE	PÁGINA	22 de 26
		VIGENTE DESDE	04/10/2022

Los solicitantes	Quienes solicitan
Los usuarios	Quienes hagan uso
Los que realizan el tramite	Quienes realizan el tramite
Los beneficiarios	Quienes se benefician
Los que solicitan	Quienes solicitan
El que acude	Quien acude
El que cuenta con	Quien cuenta con

7.1. USO DE IMÁGENES EN TEMAS COMUNICATIVOS

- Recrear actividades de mujeres y hombres en espacios diversos, no estereotipados.
- El tamaño de las imágenes utilizadas para representar a mujeres y hombres debe ser igual, aparecer con la misma frecuencia, así como la jerarquía de las mismas.
- Las imágenes visualizan la diversidad de mujeres y no siempre el estereotipo socialmente aceptado, incluir personas con pertenencia etnia, con discapacidad, de la población LGBTI, y grupos etarios representativos del IDIPRON
- Evita presentar a la mujer como objeto o icono sexual en actitudes o posturas provocativas, ropa seductora.
- Visibiliza a las mujeres y hombres en roles diferentes, eliminando los estereotipos.
- Mostrar en las imágenes utilizadas, los aportes de las mujeres y sus logros. Buscar que no sean imágenes que incidan en reforzar los roles de género.
- Alternar imágenes de mujeres y hombres.
- Usar colores que no contribuyan a reforzar los estereotipos.

	DISEÑO Y ADOPCIÓN DE LINEAMIENTOS PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES EN EL MARCO DEL MODELO PEDAGÓGICO INSTITUCIONAL	CÓDIGO	M-DAL-MA-001
		VERSIÓN	02
	MANUAL DEL LENGUAJE INCLUYENTE	PÁGINA	23 de 26
		VIGENTE DESDE	04/10/2022

8. NORMATIVIDAD

- Apartado J (Beijing 1995) – La mujer y los medios de difusión apartado J, “La mujer y los medios de difusión”.
- Sentencia c-804/2006 de la Corte Constitucional, que promulga el obligatorio cumplimiento de la utilización de las palabras hombre/mujer, niño/niña, los/las y todo aquello que denote la diferenciación e inclusión de ambos sexos.
- Artículo 10, Ley 1257 de 2008 Capítulo IV "Medidas de sensibilización y prevención": "El Ministerio de Comunicaciones elaborará programas de difusión que contribuyan a erradicar la violencia contra las mujeres en todas sus formas.
- Acuerdo 381 de 2009 “Por medio del cual se promueve el uso del lenguaje incluyente en el Distrito Capital”. Circular 28 de 2009.

9. REFERENCIAS


“Asociación Brasileña de Lesbianas, Gays, Bisexuales, Travestistas y Transexuales - ABGLT. (s.f.). *Manual de comunicación LGBT*”. Obtenido de http://www.rednosotrasenelmundo.org/IMG/pdf/Manual_de_Comunicacion_LGBT_-_Asociacion_Brasilenia_GLBt.pdf

"Castellanos Llanos, G." (Diciembre de 2009). ¿«Lenguajes incluyentes», o lenguajes «políticamente correctos»? : cómo construir equidad en el discurso. *La Manzana de la Discordia*(8), 53-68. Obtenido de <http://bdigital.unal.edu.co/48368/1/lenguajesincluyentes.pdf>

"Centro de Pensamiento en Comunicación y Ciudadanía - Universidad Nacional de Colombia. (09 de Octubre de 2015)". *El trabajo de los medios de comunicación en el escenario de posacuerdo de paz en Colombia. Mesa de trabajo N. 1. Línea Comunicación, paz y memoria. Bogotá, Colombia.*"

"Comisión Intersectorial Poblacional del Distrito Capital. (Diciembre de 2013). *Lineamientos Distritales para la Aplicación de Enfoque Diferencial*. Obtenido de [http://intranetsdis.integracionsocial.gov.co/anexos/documentos/2.1_proc_misi_construccion_implementacion_politicas_sociales/\(10062015\)_Lineamiento_distrital_para_la%20aplicacion_de%20enfoque_difrencial.pdf](http://intranetsdis.integracionsocial.gov.co/anexos/documentos/2.1_proc_misi_construccion_implementacion_politicas_sociales/(10062015)_Lineamiento_distrital_para_la%20aplicacion_de%20enfoque_difrencial.pdf)"

"Consejería de Salud y Bienestar Social. (2013). *Guía de buenas prácticas sobre personas con discapacidad para profesionales de la comunicación*. Obtenido de

	DISEÑO Y ADOPCIÓN DE LINEAMIENTOS PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES EN EL MARCO DEL MODELO PEDAGÓGICO INSTITUCIONAL	CÓDIGO	M-DAL-MA-001
		VERSIÓN	02
	MANUAL DEL LENGUAJE INCLUYENTE	PÁGINA	24 de 26
		VIGENTE DESDE	04/10/2022

https://www.juntadeandalucia.es/export/drupaljda/Personas_Discapacidad_Publicaciones_guia_buenas_practicas_discapacidad_20130726.pdf"

"Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación. (Octubre de 2015). Recomendaciones para el uso incluyente y no sexista del lenguaje. Obtenido de https://www.conapred.org.mx/documentos_cedoc/GuiaBasica-Uso_Lenguaje_INACCSS.pdf"

Definición Sexismo <https://www.coe.int/es/web/human-rights-channel/stop-sexism>

"Instituto Mediático GLAAD. (Agosto de 2017). Guía GLAAD para profesionales de los medios . Obtenido de <http://www.glaad.org/sites/default/files/SLMR/Gu%C3%ADa%20de%20r%C3%A9rminos%20y%20definiciones%20para%20los%20medios.pdf>"

"Programa Nacional de Discapacidad & Ministerio de Desarrollo Social de Uruguay. (s.f.). Comunicación y Discapacidad. Guía de buenas prácticas para trabajadores y trabajadoras de la comunicación. Obtenido de http://pronadis.mides.gub.uy/innovaportal/file/69279/1/manual_buenas_practicas_pronadis_v_digital.pdf"


"Secretaría Distrital de la Mujer. (2008). Protocolo por una comunicación libre de sexismo para profesionales de la comunicación de las entidades públicas y periodísticas del Distrito Capital. Obtenido de http://www.sdmujer.gov.co/images/pdf/protocolo_comunicacion_libre_sexismo.pdf"

"Vicepresidencia de la República de Ecuador, Misión Solidaria Manuela Espejo & Centro Internacional de Estudios Superiores para América Latina - CIESPAL. (2011). Guía para una comunicación incluyente. Obtenido de <http://www.larediberoamericana.com/wp-content/uploads/2012/07/Guia-para-una-comunicacion-incluyente.pdf>."


"<https://secretariageneral.gov.co/sites/default/files/linemientos-distritales/guia-de-lenguaje-claro-incluyente-del-distrito-capital.pdf>"

10. CONTROL DE CAMBIOS

VERSIÓN	DESCRIPCIÓN CAMBIOS	FECHA	ELABORÓ
01	Creación del Manual: Lenguaje Incluyente	27/05/2022	Karen Sarmiento Contratista Equipo de Políticas Públicas Poblacionales – Oficina Asesora de Planeación.

 ALCALDÍA MAYOR DE BOGOTÁ D.C. <small>INTEGRACIÓN SOCIAL Instituto Distrital para la Protección de la Niñez y la Juventud</small>	DISEÑO Y ADOPCIÓN DE LINEAMIENTOS PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES EN EL MARCO DEL MODELO PEDAGÓGICO INSTITUCIONAL	CÓDIGO	M-DAL-MA-001
		VERSIÓN	02
	MANUAL DEL LENGUAJE INCLUYENTE	PÁGINA	25 de 26
		VIGENTE DESDE	04/10/2022

VERSIÓN	DESCRIPCIÓN CAMBIOS	FECHA	ELABORÓ
			Yuly Milena Gómez Romero Contratista Equipo de Políticas Públicas Poblacionales – Oficina Asesora de Planeación. Barbara González Cruz Contratista Equipo de Políticas Públicas Poblacionales – Oficina Asesora de Planeación
02	<p>Se realiza la actualización de las áreas / dependencias y cargos mencionados en el documento con el fin de dar cumplimiento a lo establecido en el Acuerdo “Por el cual se modifica la Estructura Organizacional del INSTITUTO DISTRITAL PARA LA PROTECCIÓN DE LA NIÑEZ Y LA JUVENTUD IDIPRON, se establecen las funciones de sus dependencias y se dictan otras disposiciones”</p> <p>Se realiza el ajuste de la codificación de los formatos y documentos mencionados en el Manual, de acuerdo con los ajustes realizados a los códigos de los documentos del Sistema Integrado de Gestión producto del rediseño institucional.</p> <p>Se realiza el traslado del documento, del proceso Modelo pedagógico al proceso Diseño y Adopción de lineamientos para la prestación de los servicios sociales en el marco del modelo pedagógico institucional acuerdo con las funciones establecidas en el Acuerdo “Por el cual se modifica la Estructura Organizacional del INSTITUTO DISTRITAL PARA LA PROTECCIÓN DE LA NIÑEZ Y LA JUVENTUD IDIPRON, se establecen las funciones de sus dependencias y se dictan otras disposiciones”</p> <p>Se realiza cambio de código del documento del E-PLA-MA-008 al código M-DAL-MA-001</p>	04/10/2022	YURY ORJUELA CONTRATISTA PROFESIONAL OFICINA ASESORA DE PLANEACIÓN

	DISEÑO Y ADOPCIÓN DE LINEAMIENTOS PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES EN EL MARCO DEL MODELO PEDAGÓGICO INSTITUCIONAL	CÓDIGO	M-DAL-MA-001
		VERSIÓN	02
	MANUAL DEL LENGUAJE INCLUYENTE	PÁGINA	26 de 26
		VIGENTE DESDE	04/10/2022

11. REVISIÓN Y APROBACIÓN

	NOMBRE	CARGO	FECHA (DD/MM/AAAA)
REVISÓ	CHARLES JAIRO CHÁVES O'FLYNN	ASESOR CONTRATISTA OFICINA ASESORA DE PLANEACIÓN	04/10/2022
APROBACIÓN LIDER DEL PROCESO	FABIAN ANDRÉS CORREA ÁLVAREZ	JEFE OFICINA ASESORA DE PLANEACIÓN	04/10/2022